

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ, ଆୟୁକ୍ତ, ମୀରଟ୍
ବନାମ

ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ମ୍ୟାନୁଫ୍ୟାକ୍ଚର ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍
(2003 ର ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 5216-17)

26 ନଭେମ୍ବର 2010

[ବି. ସୁଦର୍ଶନ ରେଞ୍ଜି ଏବଂ ସୁରିନ୍ଦର ସିଂ ନିଜାର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିହୃୟ]

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ନିୟମାବଳୀ, 1944 - ନିୟମ 9 (A)/କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ଅଧିନିୟମ, 1944 - ଧାରା 11A - ଉତ୍ପାଦକ - ଏକ କମ୍ପାନୀ ସହିତ କରଦାତାଙ୍କ ଉତ୍ପାଦନାକୁ ସ୍ୱାକ୍ଷର - ଚୁକ୍ତିନାମା ଆଧାରରେ ଉତ୍ପାଦିତ ସାମଗ୍ରୀର ମୂଲ୍ୟ ଘୋଷଣା କରୁଥିବା କରଦାତା - ଘୋଷିତ ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ଦେୟ ଶୁଳ୍କ - ବିଭାଗର କରଦାତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ତଥ୍ୟ ଚାପି ଦେବା ଅଭିଯୋଗ କରିବା ସହିତ ଜୋରିମାନା ଏବଂ ସୁଧ ସହିତ ଅତିରିକ୍ତ ଶୁଳ୍କ ଦାବି - ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଗଲା: କରଦାତା ବାସ୍ତବ ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକୁ ଲୁଚାଇ ନଥିଲେ, କାରଣ ଉତ୍ପାଦନା ଚୁକ୍ତିନାମା ବିଷୟରେ ବିଭାଗ ଅବଗତ ଥିଲା - କରଦାତା ଚୁକ୍ତିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ମୂଲ୍ୟରୁ ଅଧିକ କୌଣସି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ କ୍ଷତିପୂରଣ ପାଇନଥିଲେ - କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସ୍‌ଟିର ମଧ୍ୟ ତମାଦି ପୁରିଯାଇଥିଲା ।

ଅନ୍ୟ କମ୍ପାନୀଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ଉତ୍ପାଦନା-କରଦାତା କମ୍ପାନୀ ସାମୂହିକ ଭାବରେ ଏକ କମ୍ପାନୀ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ପାଦ ଚୁକ୍ତିନାମା ସ୍ୱାକ୍ଷର କରିଥିଲା । ଉକ୍ତ ରାଜିନାମା ଆଧାରରେ, କରଦାତା ଏହାର ଉତ୍ପାଦିତ ଉତ୍ପାଦର ମୂଲ୍ୟ ବିଭାଗକୁ ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ । ଏହି ଘୋଷିତ ମୂଲ୍ୟ ଆଧାରରେ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

ବିଭାଗ ଅଭିଯୋଗ କରିଛି ଯେ କରଦାତା ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷିତ ମୂଲ୍ୟଠାରୁ ଅଧିକ ପରିତୋଷିକ ପାଇଛନ୍ତି ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ନିୟମ, 1944 ର ନିୟମ 9 (A) ସହିତ ପଠିତ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ଅଧିନିୟମ, 1944 ର ଧାରା 11A ଅନୁଯାୟୀ ଦାବି ପାଇଁ କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସ୍ ଜାରି କରିଛନ୍ତି । କରଦାତା ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେ କୌଣସି ବାସ୍ତବ ତଥ୍ୟକୁ ଲୁଚାଇ ରଖାଯାଇନାହିଁ, କାରଣ ସ୍ରୋତ ଚୁକ୍ତିନାମା, ଯାହା ଉପରେ ସମଗ୍ର କାରବାର ଚାଲିଥିଲା, ବିଭାଗକୁ ଉପଲବ୍ଧ କରାଯାଇଥିଲା; ଏବଂ ଫେବୃଆରୀ, 1995 ରୁ ଫେବୃଆରୀ, 1999 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅବଧି ସମ୍ପର୍କରେ ଜାରି ହୋଇଥିବା କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସର ସମୟସୀମା ତମାଦି ପୁରିଯାଇଥିଲା । ଆୟୁକ୍ତ କହିଥିଲେ ଯେ କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସର ସମୟସୀମା ତମାଦି ହୋଇନଥିଲା ବରଂ କରଦାତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ତଥ୍ୟକୁ ଲୁଚାଇ ଦିଆଯାଇଛି । ଅପିଲରେ, ନ୍ୟାୟାଧିକାରୀ, *କ୍ଲାରିଟି ଆଇଣ୍ଡ୍ରିମ୍ ମାମଲା*ରେ ପାରିତ ହୋଇଥିବା ନିଜ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କହିଛନ୍ତି ଯେ ବିଭାଗ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଯୋଗ ଅନୁଯାୟୀ କରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷିକ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇ ନାହିଁ; ଏବଂ କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସକୁ ତମାଦି ପୁରିଯାଇଥିଲା । ତେଣୁ ବର୍ତ୍ତମାନର ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଅପିଲଗୁଡ଼ିକୁ ଖାରଜ କରି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ : କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ଅଧିନିୟମ, 1944 ର ଧାରା 11A ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଦ୍ଧିତ ଅବଧି ଲାଗୁ କରିବାରେ ବିଭାଗ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ନଥିଲା । ଉକ୍ତ ପକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ କାରବାର ସେହି ଚୁକ୍ତିନାମା ଆଧାରରେ ହୋଇଥିଲା, ଯାହା ମାର୍ଚ୍ଚ-ଏପ୍ରିଲ 1995 ଠାରୁ ବିଭାଗକୁ ଜ୍ଞାତ ଥିଲା । କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସରେ ଏହା ଅଭିଯୋଗ ନୁହେଁ ଯେ ଚୁକ୍ତିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ଯାହା ସହମତି ହୋଇଛି ସେ ବିଷୟରେ କରଦାତା

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ, ଆୟୁକ୍ତ, ମୀରଟ୍ ବନାମ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ମ୍ୟାନୁଫ୍ୟାକ୍ଚର ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ [ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି, ବି. ସୁଦର୍ଶନ]

କୌଣସି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷିକ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି । ନ୍ୟାୟାଳୟ ସଂପୃକ୍ତ ମାମଲାରେ (*ମେସର୍ସ କ୍ଲାଲିଟି ଆଇସକ୍ରିମ୍) ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ଯେ ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରାଜି ହୋଇଥିବା ସୂତ୍ର ଅନୁସାରେ ହୋଇଥିଲା, ଯାହାକୁ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଉକ୍ତ ତୁଚ୍ଛିନାମାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି । କରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ ରାଜିନାମା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ମାର୍ଚ୍ଚ-ଏପ୍ରିଲ, 1995 ରୁ ବିଭାଗକୁ ଜ୍ଞାତ ଥିଲା, ଏହି ତଥ୍ୟ ବିବାଦରେ ନାହିଁ । ଏହିପରି, ତା 27.3.2000 ରିଖରେ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସକୁ ତମାଦି ପୁରିଯାଇଥିଲା । ବର୍ତ୍ତମାନ ମାମଲାର ତଥ୍ୟ ଉପରେ, ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସଠିକ୍ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି ।

*କ୍ଲାଲିଟି ଆଇସକ୍ରିମ୍ କୋ. ବନାମ ସି.ସି.ଇ., ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼ ମାମଲାର ରାୟ 26 ନଭେମ୍ବର 2010 ରେ ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପାରିତ ହୋଇଥିଲା ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲୀୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା : 2003 ର ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 5216-17 ।

ଅପିଲ୍ ସଂଖ୍ୟା E/1157/201-A ଏବଂ E/1457/2002/A ରେ ତୃତୀୟ ଆଦେଶ ସଂଖ୍ୟା 14-15/2003-NB (A) ରେ ନୁଆଦିଲ୍ଲୀର ସୀମା ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ସୁନା (ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ଅପିଲୀୟ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ତା 08.01.2003 ରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ସହିତ

ସି.ଏ. ସଂଖ୍ୟା 8456-63/2002 ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ କେ. ସ୍ଵାମୀ, ବି.ଜେ. ପ୍ରସାଦ, ବି. ସୁନୀତା, ପ୍ରିୟା ଭଟ୍ଟନାଗର, ଅନୀଲ କଟିୟାର ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ରବିନ୍ଦର ନାରାୟଣ, ସୋନୁ ଭଟ୍ଟନାଗର, ଅଜୟ ଅଗ୍ରୱାଲ, ମଲ୍ଲିକା ଯୋଶୀ, ରଞ୍ଜନ ନାରାୟଣ ।

ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି, ବି. ସୁଦର୍ଶନ ରେଞ୍ଜୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

1. ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ମାନୁଫ୍ୟାକ୍ଚରର୍ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ ହେଉଛି ଆଇସକ୍ରିମ୍ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ ଯାହା ଉପ-ଶୀର୍ଷକ ସଂଖ୍ୟା 2105.00 ଅଧୀନରେ ଆସୁଥିଲା । 1994-95 ରୁ 1998-99 (2/99 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ) ଅବଧି ମଧ୍ୟରେ ଉତ୍ପାଦିତ ସାମଗ୍ରୀ ଉପରେ ଆକଳନ କରାଯାଇଥିବା ହାରରେ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିଲା । ତା 14.10.1994 ରିଖରେ, ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ଅନ୍ୟ କମ୍ପାନୀଗୁଡ଼ିକ ସହିତ (ଯାହା ସାମୁହିକ ଭାବରେ "କେ-ନର୍ଥ" ଭାବରେ ଜଣାଶୁଣା) ବ୍ରୁକ ବଣ୍ଟ ଲିମିଟେଡ୍ ଇଣ୍ଡିଆ ଲିମିଟେଡ୍ (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ବିବିଏଲଆଇଏଲ୍') ଏବଂ ଯୁନିଲିଭର୍ ଇଣ୍ଡଷ୍ଟ୍ରି ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ ସହିତ ଏକ ତୁଚ୍ଛିନାମା ସ୍ଵାକ୍ଷର କରିଥିଲା ଯାହା ଉକ୍ତ ତୁଚ୍ଛିନାମା ଭାବରେ ଜଣାଶୁଣା । ଉକ୍ତ ତୁଚ୍ଛିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ବି.ବି.ଏଲ.ଆଇ.ଏଲ. କେ-ନର୍ଥ କୁ ଏକ ଆଦେଶ ଦେବାକୁ ଥିଲା, ଯେଉଁଥିରେ ଆଇସକ୍ରିମ୍ ଉତ୍ପାଦନ ପାଇଁ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଥିଲା । ଉକ୍ତ ତୁଚ୍ଛିରେ କ୍ଷଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସହମତ ହୋଇଥିବା ସୂତ୍ର ଅନୁଯାୟୀ

ସୁପ୍ରିମ କୋର୍ଟ ରିପୋର୍ଟସ୍ [2010] 14 (ADDL.) S.C.R.

ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ଦ୍ଵାରା ବିକ୍ରି ହେବାର ଥିଲା । ଏହି ରାଜିନାମା 1995 ମସିହା ଜାନୁଆରୀ 1 ତାରିଖରୁ ଲାଗୁ ହୋଇଥିଲା । ଏହି ରାଜିନାମା ଲାଗୁ ହେବା ପରଠାରୁ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ନିଜ ବେପାରୀମାନଙ୍କ ଜରିଆରେ ନିଜ ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକର ବିପଣନ ବନ୍ଦ କରିଦେଇଥିଲା ଏବଂ ନିଜର ଆଇଣ୍ଡିମ୍ ଉତ୍ପାଦନକୁ ବିବିଏଲଆଇଏଲକୁ ବିକ୍ରି କରିବା ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲା, ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ମେସର୍ସ ହିନ୍ଦୁସ୍ତାନ ଲିଭର୍ ଲିମିଟେଡ୍ (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ଏଟଏଲଏଲ') ସହିତ ମିଶିଗଲା । ଏହିପରି ନିର୍ମିତ ଆଇଣ୍ଡିମ୍କୁ "କ୍ଵାଲିଟି ଖାଲ୍" ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମରେ ନାମିତ କରାଯାଇଥିଲା । ଉକ୍ତ ରାଜିନାମା ଆଧାରରେ, ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ବିଭାଗ ନିକଟରେ ଉତ୍ପାଦିତ ଉତ୍ପାଦ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତା 1.1.1995 ରିଖରୁ ମୂଲ୍ୟ ତାଲିକା ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ଘୋଷିତ ମୂଲ୍ୟ ଏହାର ଉତ୍ପାଦନ ମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଉତ୍ପାଦନ ଲାଭ ଆଧାରରେ ଥିଲା । ଏହିପରି ଘୋଷିତ ମୂଲ୍ୟ ଆଧାରରେ ଶୁଳ୍କ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

2. କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ଅଧିନିୟମ, 1944 (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ନିୟମ ଏବଂ ଅଧିନିୟମ') ର ଧାରା 11A ସହିତ ପଠିତ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ନିୟମାବଳୀ 1944 ର ନିୟମ 9 (A) ଅନୁଯାୟୀ ଜେରିମାନା ଏବଂ ସୁଧ ସହିତ ଭିନ୍ନ ଶୁଳ୍କ କାହିଁକି ଦାବି କରାଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ବୋଲି ବିଭାଗ ତା 27.3.2000 ରିଖର କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସ ମାଧ୍ୟମରେ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲା । କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସରେ ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଘୋଷିତ ଆକଳନଯୋଗ୍ୟ ମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ବିବିଏଲଆଇଏଲ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଏଟଏଲଏଲ ଠାରୁ ଅଣ-ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦ୍ବିତା ସଂରକ୍ଷଣ, ସୁଧ ମୁକ୍ତ ଜମା, ବିପଣନ ଉପକ୍ରମର ବିକ୍ରୟ ପାଇଁ ମୂଲ୍ୟ, ଜମା ଉପରେ ସୁଧ, ଏହା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାପ୍ତ ସୁରକ୍ଷା ଅଗ୍ରାମ, ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମର ମୂଲ୍ୟ ଇତ୍ୟାଦି ପରି ଅନେକ ରୂପରେ ଅତିରିକ୍ତ ପରିତୋଷିକ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲା । ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସରେ କରାଯାଇଥିବା ଅଭିଯୋଗ ଏବଂ ଦୃଢ଼ୋକ୍ତି ଉପରେ ଉଭୟ ଯୋଗ୍ୟତା ଏବଂ ସୀମାବଦ୍ଧତା ଆଧାରରେ ନିଜର ଆପତ୍ତି ଉଠାଇଥିଲେ ଏବଂ ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ ଯେ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ଏବଂ ବି.ବି.ଏଲ.ଆଇ.ଏଲ./ଏଟଏଲଏଲ. ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ମଧ୍ୟରେ କାରବାର ମୂଳଦୁଆ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରୁଥିଲା ଏବଂ ଉତ୍ପାଦିତ ସାମଗ୍ରୀର ବିକ୍ରି ପାଇଁ ମୂଲ୍ୟ ହିଁ ଏକମାତ୍ର ମୂଲ୍ୟ ଥିଲା । ଏହା ମଧ୍ୟ ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ଯେ 14 ଅକ୍ଟୋବର, 1994 ରେ ଉତ୍ସ ତୁଚ୍ଛନାମା, ଯାହା ଉପରେ ସମଗ୍ର କାରବାର ଚାଲିଥିଲା, ମାର୍ଚ୍ଚ-ଏପ୍ରିଲ, 1995 ରେ ବିଭାଗକୁ ଉପଲବ୍ଧ କରାଯାଇଥିଲା । କରଦାତାଙ୍କ ତରଫରୁ କୌଣସି ତଥ୍ୟକୁ ଲୁଚାଇ ରଖାଯାଇ ନଥିଲା । ଅଭିଯୋଗ ଥିଲା ଯେ 1995 ଫେବୃଆରୀରୁ 1999 ଫେବୃଆରୀ ମଧ୍ୟରେ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସର ତମାଦି ପୁରିଯାଇଥିଲା ।

3. ସୀମାବନ୍ଧନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉଠାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ଯୁକ୍ତିକୁ ଆୟୁକ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲେ । ଆୟୁକ୍ତ ଏହି ମତ ପୋଷଣ କରିଥିଲେ ଯେ ଉତ୍ସ ତୁଚ୍ଛନାମାର ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସମାଧାନର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବରଣୀ ବିଭାଗକୁ ଉପଲବ୍ଧ କରାଯାଇ ନାହିଁ ଏବଂ କେବଳ ତୁଚ୍ଛନାମାର ଏକ କପି ଦାଖଲ କରିବା ଯଥେଷ୍ଟ ନୁହେଁ । ତେଣୁ, ଆୟୁକ୍ତ ଏହି ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ଉପନୀତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଗୁରୁତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ତଥ୍ୟକୁ ଲୁଚାଇ ରଖାଯାଇଥିଲା ।

4. ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ଏହି ମାମଲାକୁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ମଧ୍ୟରେ ଅପିଲରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରି ଯୁକ୍ତି ବାଢ଼ିଥିଲେ ଯେ ଯୋଗ୍ୟତା ଉପରେ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗଟି ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ *କ୍ଵାଲିଟି ଆଇଣ୍ଡିମ୍ କମ୍ପାନୀ ବନାମ ସିସିଇ, ଚଣ୍ଡିଗଡ଼* [2002 (145) ELT 584] ମାମଲାରେ ତାଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ଥିବା ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି ।

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୂଳ, ଆୟୁକ୍ତ, ମୀରଟ୍ ବନାମ ମୋନସାଣ୍ଡୋ ମ୍ୟାନୁଫ୍ୟାକ୍ଚର ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ [ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି, ବି. ସୁଦର୍ଶନ]

ଉକ୍ତ ମାମଲାରେ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ତା 14.10.1998 ରିଖର ସେହି ରୁକ୍ତିନାମାର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଉପରେ ବିଚାର କରିବା ପରେ କହିଛନ୍ତି ଯେ ରୁକ୍ତିନାମାର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଏହା ଉପସଂହାରରେ ପହଞ୍ଚିପାରିବ ନାହିଁ ଯେ କାରବାରଟି ଜଣେ ପ୍ରମୁଖଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପ୍ରମୁଖଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାରବାର ନୁହେଁ । ତେବେ ବିଭାଗ ଦ୍ଵାରା ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ଯେ କରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଘୋଷିତ ମୂଲ୍ୟକୁ ଏହି ଆଧାରରେ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇ ନାହିଁ ଯେ ପକ୍ଷମାନେ ସମ୍ପର୍କିତ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ ଏବଂ ଏହାର ମାମଲା ହେଉଛି ଯେ ବିବିଏଲଆଇଏଲ/ଏଟଏଲଏଲ ରୁ କରଦାତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷିକ ଯାଉଥିଲା ।

5. ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବିସ୍ତୃତ ବିଚାର କରିବା ପରେ, (ଉପରୋକ୍ତ) ରେ ସୂଚିତ ନିଜ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଥିଲେ ଯେ ବିଭାଗ ଦ୍ଵାରା ଅଭିଯୋଗ ଅନୁଯାୟୀ ମେସର୍ସ ମୋନସାଣ୍ଡୋଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କୌଣସି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷିକ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇ ନାହିଁ । (ଉପରୋକ୍ତ) ରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ବିତର୍କର ବିଷୟବସ୍ତୁ ଥିଲା ଏବଂ ହସ୍ତଗତ ତଥ୍ୟ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଏହା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଥିଲା । ସେହି ଅନୁଯାୟୀ, ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ବିଚାର କରିବାକୁ ଆଗେଇଥିଲେ ଯେ, ଦିଆଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟ ଏବଂ ପରିସ୍ଥିତିରେ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 11A ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଦ୍ଧିତ ସୀମା ଅବଧି ଆହ୍ଵାନ କରିବାକୁ ବିଭାଗ ଯଥାର୍ଥ କି ନୁହେଁ । ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ତା 27.3.2000 ରିଖରେ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସର ନିରାଶାଜନକ ଭାବେ ତମାଦି ହୋଇଯାଇଥିଲା । ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ରୁକ୍ତିନାମା ବିଭାଗକୁ ଉପଲବ୍ଧ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ କାରବାର ରୁକ୍ତିନାମା ଆଧାରରେ ହୋଇଥିଲା, ଯାହା ମାର୍ଚ୍ଚ-ଏପ୍ରିଲ, 1995ରୁ ବିଭାଗକୁ ଜଣାଥିଲା । ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ନଥିରେ କୌଣସି ତଥ୍ୟ ଉପଲବ୍ଧ ନାହିଁ ଯେ କରଦାତା ରୁକ୍ତି ବ୍ୟତିତ କୌଣସି ଉତ୍ସରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କିମ୍ବା ପରୋକ୍ଷ ଭାବେ କୌଣସି ପରିତୋଷିକ ପାଇଛନ୍ତି । ତେଣୁ, ଅଧିନିୟମର ଧାରା 35-L (b) ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଛି ।

6. ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲ ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ଯେ କେବଳ କରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ରୁକ୍ତିନାମା ଦାଖଲ କରିବା ଯଥେଷ୍ଟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା ସୁଧ ମୁକ୍ତ ଜମା, ବିପଣନ ଉପକ୍ରମର ବିକ୍ରୟ ମୂଲ୍ୟ, ଏହା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାପ୍ତ ସୁରକ୍ଷା ଅଗ୍ରୀମ ଭାବରେ ଜମା ଉପରେ ସୁଧ, ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମର ମୂଲ୍ୟ ଇତ୍ୟାଦି ବିଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଏହାର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷିକର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ସମଗ୍ର ବିବରଣୀ ପ୍ରକାଶ କରିବାରେ ବିଫଳ ହୋଇଛି । ତେଣୁ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସକୁ ତମାଦି ହୋଇନଥିଲା । ଏହା ଥିଲା ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପନର ମୁଖ୍ୟ ସୂତ୍ର । ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲ ଏହି ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିଥିଲେ ।

7. ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ଉପସ୍ଥାପନକୁ ଆମେ ଯଦ୍ଵ ସହକାରେ ବିଚାର କରିଛୁ ।

8. ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କିମ୍ବା ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷଣ ଗ୍ରହଣ କରିବାର ପ୍ରଶ୍ନ, ଏହା *କ୍ଲାଲିଟି ଆଇଣ୍ଡିମ୍ କମ୍ପାନୀ* (ଉପରୋକ୍ତ) ରେ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଦ୍ଵାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଛି ଯାହା ନିଜେ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଛି । ଆମେ ଏକ ପୃଥକ ଆଦେଶ ଦ୍ଵାରା ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଦ୍ଵାରା

ସୁପ୍ରିମ କୋର୍ଟ ରିପୋର୍ଟସ୍ [2010] 14 (ADDL.) S.C.R.

ନିଆଯାଇଥିବା ଦୃଷ୍ଟିକୋଣକୁ ସମର୍ଥନ କରିଛି, ତେଣୁ, ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଆମକୁ ଆଉ ଅଟକାଇବାର ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ ।

9. ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଦ୍ୱାନ ଓକିଲଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପନରେ ଆମେ କୌଣସି ଯଥାର୍ଥତା ପାଇନାହିଁ ଯେ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 11A ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଦ୍ଧିତ ଅବଧି ଆହ୍ୱାନ କରିବାରେ ବିଭାଗ ଯଥାର୍ଥ ଥିଲା । ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସମଗ୍ର କାରବାର ଚୁକ୍ତିନାମା ଆଧାରରେ ହୋଇଥିଲା, ଯାହା ମାର୍ଚ୍ଚ-ଏପ୍ରିଲ, 1995ରୁ ବିଭାଗକୁ ଜ୍ଞାତ ଥିଲା । କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସରେ ଏହା ଅଭିଯୋଗ ନୁହେଁ ଯେ ଚୁକ୍ତିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ଯାହା ସ୍ଥିର ହୋଇଛି ତାହା ଉପରେ କରଦାତା କୌଣସି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ପରୋକ୍ଷ ପରିତୋଷିକ ପାଇଛନ୍ତି । ଆମେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ପ୍ରସଙ୍ଗ(ମେସର୍ସ କ୍ୱାଲିଟି ଆଇସ୍ଟ୍ରମ୍) ରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଛୁ ଯେ ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସହମତ ହୋଇଥିବା ସୂତ୍ର ଅନୁଯାୟୀ ଥିଲା ଯାହା ଉକ୍ତ ଚୁକ୍ତିନାମାରେ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି । କରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ରାଜିନାମା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ମାର୍ଚ୍ଚ-ଏପ୍ରିଲ, 1995 ରୁ ବିଭାଗକୁ ଜ୍ଞାତ ଥିଲା, ଏହି ତଥ୍ୟ ବିବାଦରେ ନାହିଁ । ଏହି ବିଷୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, କରଦାତାଙ୍କ ଯୁକ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇଥିବା ମତକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବାରେ ଆମେ କୌଣସି ଅସୁବିଧା ଅନୁଭବ କରୁନାହିଁ ଯେ ତା 27.3.2000 ରିଖରେ ଜାରି ହୋଇଥିବା କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ନୋଟିସର ତମାଦି ହୋଇଯାଇଥିଲା । ଏହି ମାମଲାର ତଥ୍ୟ ଉପରେ, ଆମେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଯେ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସଠିକ୍ ମତ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି ।

10. ଉପରୋକ୍ତ କାରଣଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ, ବିଭାଗ ଦ୍ୱାରା ଆଗତ କରାଯାଇଥିବା ଏହି ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ ଆମେ କୌଣସି ଯୋଗ୍ୟତା ପାଇ ନାହିଁ । ତଦନୁସାରେ, ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ ଖାରଜ ହୋଇଛି ।

କେ.କେ.ଟି.

ଅପିଲଟି ଖାରଜ ହେଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

“ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।”

ଭାଷାନ୍ତର :

ରଶ୍ମିତା ମୁର୍ମୁ,

ଅନୁବାଦିକା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ , କଟକ ।